



**Informar. Impresionar.
Inspirar.**

Sistema de Conferencias DICENTIS



Sistemas de conferencias de Bosch

Desde hace más de 135 años, la marca Bosch es sinónimo de innovación, calidad y fiabilidad. Basada en su especialización de auténtica talla mundial, Bosch Security Systems lidera el mercado de las conferencias desde hace más de 70 años. ¿Cómo? Atendiendo las necesidades de los clientes con productos extraordinarios y con la promesa de continuar haciéndolo durante muchos años más.



El mercado de soluciones de conferencias ha cambiado rápidamente en los últimos años, debido a la tendencia a alejarse de los sistemas autónomos para acercarse a unas soluciones totalmente integradas. En estas soluciones integradas, la información consistente en datos de audio, vídeo, redes sociales y reuniones se comparte a través de infraestructuras e interfaces estandarizadas.

A su vez, esto ha creado una mayor exigencia en cuanto a la flexibilidad del diseño del sistema y a la posibilidad de interactuar de forma remota, algo imprescindible en las reuniones híbridas. Estas tendencias ponen de relieve la necesidad de potenciar al máximo la eficiencia de las reuniones y de incrementar la facilidad de integración con terceros.

Bosch se compromete a proporcionar la plataforma de conferencias más innovadora para satisfacer las necesidades actuales y futuras del mercado, porque somos capaces de integrar totalmente las soluciones híbridas para reuniones. Por este motivo Bosch presenta su familia de productos basados en IP: DICENTIS. DICENTIS es una plataforma revolucionaria para el mundo de las conferencias integradas del futuro.

La solución de conferencias DICENTIS resulta idónea para una amplia variedad de usos, desde organizaciones pequeñas hasta empresas multinacionales, así como administraciones nacionales y cumbres internacionales.



Hoy se exige más de los sistemas de conferencias. Deben ofrecer compatibilidad con vídeos, redes sociales, interacción remota y capacidad de ampliación.



OMNEO  



El sistema que crece con sus necesidades

Informar. Impresionar. Inspirar.

- Plataforma abierta basada en la arquitectura de redes multimedia OMNEO para una mayor flexibilidad de sistema e instalación y mantenimiento eficaces
- Fácil integración con sistemas auxiliares para proporcionar funciones como el control de cámara automático
- Capacidad de ampliación basada en licencias para un sistema preparado para el futuro, capaz de adoptar funciones nuevas
- Experiencia de usuario optimizada para potenciar al máximo la eficiencia de las reuniones
- Traducción simultánea de hasta 100 idiomas
- Redundancia de cable y suministro eléctrico para garantizar que las reuniones se celebran sin interrupciones del sistema

A prueba del futuro gracias a la flexibilidad del sistema

No importan los cambios que sufra la organización: el Sistema de conferencias DICIENTIS se adaptará para atender sus necesidades cambiantes. Y es que DICIENTIS se ha creado a base de estándares abiertos que admiten la integración de muchas soluciones de otros productos, como reuniones híbridas. Por ejemplo:

- Se usan Ethernet e IP para poder reutilizar las infraestructuras
- Se utiliza OMNEO para poder conectar DICIENTIS a otros equipos de audio y control
- El sistema operativo Android™ de la unidad multimedia DICIENTIS permite utilizar aplicaciones personalizadas Android™

Económico

En esencia, el Sistema de conferencias DICIENTIS utiliza la exclusiva arquitectura de redes multimedia OMNEO basada en IP, desarrollada por Bosch, y funciona en

redes Ethernet totalmente estandarizadas. Esto garantiza la flexibilidad y rentabilidad de instalación y mantenimiento. También hace de DICIENTIS la opción perfecta para reutilizar la infraestructura existente. Las unidades de conferencias pueden conectarse mediante una configuración en cadena o bucle usando los switches de alimentación Bosch y cables de red de sistema Bosch. Esto proporciona una solución flexible y que ahorra tiempo. De otro modo, los cables CAT5e (o de categoría superior) y los switches con alimentación a través de Ethernet (PoE) estándar permiten las configuraciones en estrella.

¿Para qué sirve OMNEO?

OMNEO es un enfoque arquitectónico para conectar unidades que necesitan intercambiar información, como contenido de audio o control de unidades. OMNEO está desarrollado sobre distintas tecnologías, que incluyen estándares IP y estándares abiertos públicos, y admite las



DICIENTIS está desarrollada a partir de estándares abiertos que permiten la integración de muchas tecnologías diferentes e incluso de soluciones de otras marcas.

tecnologías actuales, como Dante™ de Audinate, a la vez que incorpora los estándares del futuro. OMNEO ofrece una solución de conexión en redes multimedia de calidad profesional con funciones exclusivas de interoperatividad que facilitan la instalación, un mayor rendimiento y más escalabilidad que cualquier otra oferta IP del mercado.

Configurada de acuerdo con sus necesidades
Cada organización que usa un sistema de conferencias tiene su propio conjunto de requisitos, y es por eso que el Sistema de conferencias DICENTIS ofrece una amplia variedad de funciones. Eche un vistazo a la tabla para ver la clase de solución de sistema que mejor se adapta a sus necesidades.

Funciones	Unidad multimedia DICENTIS	DICENTIS Gama de debate				DICENTIS Gama Flush
		con pantalla táctil	unidad con selector de idioma	unidad con votación	unidad de solo debate	
Configuración de delegados	✓	✓	✓	✓	✓	✓✓
Configuración del presidente	✓	✓	✓	✓	✓	✓✓
Debate						
Selección de idioma						
Votación						
Identificación NFC						
Uso dual						
Control de cámara automático						
Multimedia						

- El control de cámara automático es una función de sistema. El sistema DICENTIS es compatible con múltiples protocolos de control de cámaras IP conformes al estándar (p. ej. ONVIF), lo que simplifica la integración del control de cámara automático.
- Las funciones multimedia de la unidad multimedia DICENTIS son visualización de documentos, acceso a Internet, visualización de presentaciones, vídeo en directo, y el uso de aplicaciones para Android™.

El sistema que siempre responde

Sumamente fiable y seguro
La redundancia inherente de cable y suministro de alimentación que se integra en el sistema de conferencias DICENTIS garantiza la protección contra pérdida de datos en el poco probable caso de un fallo del sistema. Además, todos los datos de audio y de control del sistema se encriptan de forma segura conforme a tecnologías probadas del sector para satisfacer los estándares internacionales más estrictos. De este modo, los datos se protegen contra las manipulaciones y los accesos no autorizados, un aspecto fundamental en las reuniones confidenciales o de alto nivel de seguridad.

Siempre las funciones más novedosas
Gracias a las actualizaciones periódicas de software, el Sistema de conferencias DICENTIS se puede ampliar fácilmente para incorporar nuevas funciones de software sin necesidad de costosos cambios de hardware. Esto incluye el sistema con licencia y el software de los usuarios, pero también funciones de sistema adicionales a través de aplicaciones Android™ de terceros. Bosch ofrece un acuerdo de mantenimiento de software (SMA, del inglés Software Maintenance Agreement) para ayudar a los clientes a mantener el sistema. Este servicio

mantiene en perfecto funcionamiento al Sistema de conferencias DICENTIS en la plataforma y los servidores. Incluye software y complementos de compatibilidad para el sistema, así como diversas aplicaciones basadas en Internet.

Control de cámara automático
El sistema DICENTIS es compatible con múltiples protocolos de control de cámaras IP conformes al estándar (p. ej. ONVIF), lo que simplifica la integración del control de cámara automático. ONVIF es el estándar global líder del mercado para vídeo en red y garantiza que los participantes de la conferencia vean al ponente en la pantalla de sala en todo momento. Además, DICENTIS también admite cámaras Sony y Panasonic con protocolos CGI.

Ecológico
DICENTIS ha sido diseñado para que su impacto en el medio ambiente sea mínimo. Por este motivo, el sistema se puede poner en modo de espera. Esta función pendiente de patente permite al presidente apagar a la vez las unidades de todos los participantes, lo que reduce considerablemente el consumo eléctrico y ahorra energía entre una reunión y otra, y durante las pausas.

El **nuevo estándar en conferencias** que lo hace todo: gestión de debates, selección de idiomas, votación, funciones multimedia, transmisión de vídeo en directo, uso dual, acceso a internet, visualización de documentos, aplicaciones de terceros y mucho más.



Legenda de iconos

Debate

Doble debate

Identificación

Doble identificación

Votación

Doble votación

Selección de idioma

Doble selección de idioma

Control de lista de participantes

Transmisión de vídeo en directo

Aplicaciones de otras marcas

Visualización de documentos

Acceso a internet

Visualización de la presentación



Exclusivas unidades de conferencias con las mejores funciones del sector Céntrese en el debate

- Las unidades de sobremesa y empotradas se pueden combinar perfectamente en una sola instalación.
- Los micrófonos de varilla larga y corta de alta direccionalidad y supresión automática de retroalimentación garantizan una reproducción nítida de la voz.
- El altavoz y el micrófono pueden estar activos simultáneamente para proporcionar una voz extraordinariamente nítida.
- Diseño óptimo y ergonómico.
- Funciones de debate avanzadas, como el indicador "Posibilidad de hablar", para participar de inmediato en el debate cuando la función está disponible.

Sonido nítido, natural

Todas las unidades de conferencias DICENTIS utilizan la supresión inteligente de realimentación acústica exclusiva de Bosch, que potencia al máximo la claridad de la voz cuando se requiere un volumen más alto. Esta tecnología ayuda a evitar ecos y acoples, dando lugar a una voz clara y nítida.

Además, el micrófono y el altavoz están activos al mismo tiempo, lo que proporciona un sonido natural. En todo momento, los participantes y el presidente pueden escuchar cómodamente las intervenciones y centrarse en el debate.

Cualquiera de las unidades de conferencias puede configurarse mediante software como unidad de participante o unidad de presidente, lo que reduce la cantidad de hardware necesario y aumenta la rentabilidad.



Micrófonos conectables

Hay tres micrófonos conectables que se pueden usar con cualquier unidad de conferencias de sobremesa DICENTIS: de varilla larga, de varilla corta y de alta direccionalidad. El micrófono de alta direccionalidad emplea la tecnología de alta direccionalidad de Bosch, lo que permite obtener una reproducción nítida de la voz, mientras que su discreto diseño ayuda al ponente a transmitir su mensaje con naturalidad.

Para recintos que presentan problemas de acústica, o cuando las personas desean hablar de pie desde un atril, el micrófono unidireccional de varilla larga o corta es la mejor solución.

Si el espacio en las mesas es limitado

Para instalaciones permanentes con espacio para mesa limitado, la gama Flush de DICENTIS es la solución perfecta. Gracias al diseño modular, esta gama asequible puede cubrir fácilmente diferentes tipos de reuniones y asambleas, y ofrecer un alto nivel de funcionalidad, comodidad de instalación y un estilo característico.

Claridad motivadora

El diseño juega un papel clave en la forma en que las personas interactúan y es fundamental para crear un entorno que fomente el diálogo constructivo. Por eso Bosch ha destinado un gran número de recursos a la I+D del diseño físico de las unidades de conferencias DICENTIS. ¿El resultado? Ergonomía superior, una facilidad de uso excelente y aspecto elegante pero discreto.

Mantenga la reunión según lo previsto

El sistema DICENTIS está diseñado para optimizar la estructura y eficiencia de las reuniones. Es posible definir una configuración de debate básica para cualquiera de las unidades de conferencias DICENTIS que se utilice. La reunión puede estar gestionada por un operador o el presidente, que podrá abrir o cerrar la reunión, abrir las rondas de votación y decidir qué participante puede hablar y cuántas personas pueden hablar a la vez. El presidente también puede usar el botón de prioridad para anular los micrófonos de todos los participantes cuando sea necesario.

Uso más sencillo para todos los participantes

Todas las unidades de conferencia de DICENTIS permiten a los participantes debatir, solicitar una petición de palabra y escuchar a los ponentes durante la reunión. Cuando la función "Posibilidad de hablar" está activa, los participantes pueden empezar a hablar tan pronto como pulsen el botón.

Unidad multimedia DICENTIS

- Pantalla táctil capacitiva de 7 pulgadas y uso sencillo para mejorar la reunión.
- Diseño vanguardista y galardonado.
- Lector de tarjetas de proximidad (Near Field Communication, NFC) integrado para la rápida identificación y votación de los participantes: estos incluso pueden utilizar su tarjeta de identificación.
- Sistema de altavoces de dos vías que ofrece una claridad y calidad de sonido excepcionales.
- El vídeo del participante durante su ponencia puede seguirse en directo en las pantallas de las unidades.
- El acceso a Internet y la exploración de documentos garantizan que la información compartida esté siempre actualizada y que se puedan hacer correcciones de última hora sobre la marcha.

Interacción motivadora

La interfaz gráfica de usuario de la unidad multimedia DICENTIS y la sencilla pantalla táctil mejoran la interacción de los participantes y la comodidad del usuario. Los participantes pueden seguir el debate en su propio idioma cuando se proporciona traducción simultánea. La unidad multimedia con pantalla táctil integra audio, vídeo,

datos de la reunión, acceso a internet y una función de votación electrónica muy práctica. Todo ello permite a los participantes intervenir con mayor eficiencia en las reuniones al tener acceso a información pertinente o a internet en sus pantallas táctiles individuales, mientras que el presidente permanece al mando.



Puede seguir la conferencia fácilmente y hablar con naturalidad. Toda la información necesaria está en sus manos.



Atractiva interfaz

Las unidades multimedia DICENTIS utilizan el conocido sistema operativo Android™ para proporcionar una interfaz cómoda y atractiva. También permite utilizar aplicaciones personalizadas o de terceros para aumentar al máximo la eficiencia de la reunión y, por ejemplo, la integración del control del recinto.

Diseño galardonado

La moderna unidad multimedia DICENTIS con conexión a Internet es elegante y ergonómica y complementa cualquier interior. La unidad multimedia ha obtenido varios galardones importantes, entre ellos el premio al diseño Red Dot en 2014 y el German design award en 2015.



reddot award 2014
winner



Escuche cada palabra y cada sílaba

La unidad multimedia DICENTIS emite un sonido de calidad y nitidez extraordinarias. Tanto si la fuente de audio es música o palabra. El diseño acústico especial con sistemas de altavoces de dos vías integrados reproduce con precisión el espectro de audio. Las tecnologías desarrolladas por Bosch aportan aún más naturalidad al sonido. La equalización avanzada optimiza la acústica en todo el recinto, mientras que la tecnología de supresión de realimentación acústica inteligente de Bosch aumenta la claridad cuando se requiere un mayor volumen de voz.

Vea cada expresión

El sistema DICENTIS es compatible con múltiples protocolos de control de cámaras IP conformes al estándar (p. ej. ONVIF), lo que simplifica la integración del control de cámara automático. Esto permite a los participantes ver la cara del orador en su propia pantalla.

Quién es quién

Un lector de tarjetas de proximidad en la parte trasera de la unidad facilita a los delegados la identificación del ponente. Esta es una opción muy práctica si los delegados no se conocían antes de la reunión.

La gama de debate DICENTIS abarca desde unidades de solo debate hasta unidades táctiles con todas las funciones

- Cuatro modelos por cable diferentes para satisfacer una amplia gama de necesidades de reuniones.
- Galardonados en varias ocasiones, equipados con diseños elegantes, provistos de tecnología de audio avanzada, redundancia de cables y cifrado de datos continúan la tradición de Bosch en excelencia acústica, fiabilidad de sistemas y seguridad.
- Se puede elegir entre tres micrófonos conectables que se pueden usar con cualquier unidad de debate: micrófono de varilla larga, de varilla corta y de alta direccionalidad.



reddot award 2015
winner



GERMAN
DESIGN
AWARD
SPECIAL
2016

La unidad de debate DICENTIS con pantalla táctil ofrece una experiencia de conferencia intuitiva y nítida, tanto si la unidad la utilizan uno o dos participantes.



La unidad de debate DICENTIS con pantalla táctil también dispone de un lector de tarjetas de proximidad NFC integrado para identificar rápidamente a los participantes. El delegado coloca su tarjeta de inscripción cerca de la unidad para identificarse en el sistema.



Hablar es solo una parte de ello

La unidad de debate DICENTIS con pantalla táctil de 4,3 pulgadas ofrece numerosas funciones de debate, como el uso dual, la selección de idiomas y la votación. El reconocimiento rápido de los participantes se puede realizar mediante una tarjeta de identificación NFC (Near Field Communication, comunicación de campos cercanos).

La pantalla táctil de la unidad guía a los participantes por ella permitiéndoles identificar fácilmente a cada uno y ver la lista de solicitudes de los participantes. La pantalla también proporciona un fácil acceso a las traducciones e información de votación y permite a dos delegados compartir una unidad, pero votar por separado y escuchar el procedimiento en dos idiomas diferentes.



En la pantalla de la unidad de debate DICENTIS con selector de idioma, se presentan idiomas diferentes en caracteres nativos para que el delegado encuentre y seleccione fácilmente su idioma y se pueda centrar en el debate.



La unidad de debate DICENTIS permite un debate estructurado en el que los participantes pueden levantar la mano pulsando el botón de debate y colocarse en la cola de espera de debates. Además, la función de uso dual permite a dos participantes compartir una misma unidad, lo cual garantiza la máxima eficiencia y un coste reducido.

Al igual que el resto de unidades DICENTIS, esta unidad posee la función de "Posibilidad de hablar", proporcionando una indicación clara al delegado sobre cuándo puede hablar.

Experimente un diseño acústico y un procesamiento de audio óptimos con los altavoces Bosch de alta calidad



Lector de tarjetas Near Field Communication (NFC) integrado para una rápida identificación de los participantes y selección automática del idioma de los auriculares

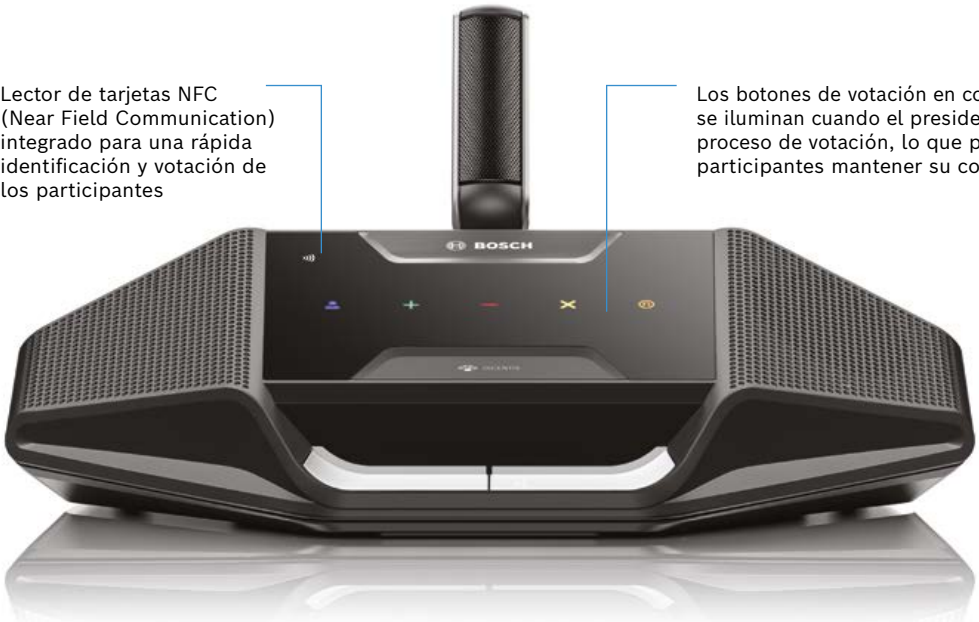
La nitidez de los caracteres nativos y símbolos de la pantalla del selector facilitan al delegado la selección de su idioma



Selección de idiomas rápida y sencilla
La unidad de debate con selector de idiomas permite a los participantes escuchar a los oradores en su propio idioma. Seleccionar un idioma es fácil e inmediato; basta con conectar el auricular en la unidad para que se active automáticamente la función de selección de idioma de la unidad. A continuación, el delegado se desplaza por la lista de idiomas disponibles mediante los botones táctiles de la unidad. También admite un uso dual y un

rápido reconocimiento de los participantes gracias a su función de identificación NFC.

Votación con solo pulsar un botón
La unidad de debate con votación incorpora funciones de votación de tipo parlamentario estándar con botones táctiles que sólo se iluminan cuando se necesitan las funciones necesarias. El acceso a la votación se puede controlar fácilmente mediante la función de identificación NFC de la unidad.



Lector de tarjetas NFC (Near Field Communication) integrado para una rápida identificación y votación de los participantes

Los botones de votación en color solo se iluminan cuando el presidente abre el proceso de votación, lo que permite a los participantes mantener su concentración.

Con la "Votación secreta" de la unidad de debate DICENTIS, se garantizan resultados de votación sin influencias. En esta configuración, los LED de votación se ocultarán cuando el delegado haya votado.



Gama Flush de DICENTIS para instalaciones permanentes

- El atractivo diseño modular empotrado permite una configuración flexible.
- Fácil de sustituir sin necesidad de grandes cambios, DICENTIS Flush comparte el mismo tamaño de instalación que DCN Flush.
- Extremadamente rentable con cuatro puestos de delegado en configuración de debate dual.

Instalación sencilla y económica

DICENTIS Flush incorpora la arquitectura de redes multimedia OMNEO*, que permite instalaciones rentables mediante el uso de la infraestructura IP existente. Su diseño modular permite añadir elementos adicionales en el futuro según sea necesario. En combinación con una sola unidad base en configuración de doble asiento, DICENTIS Flush admite hasta cuatro posiciones de delegado cuando se comparten dos micrófonos. Todos los módulos tienen un práctico mecanismo de clic para facilitar el montaje al ras en superficies metálicas o de madera, como mesas o reposabrazos de asientos. Para mayor comodidad, la gama Flush de DICENTIS comparte un tamaño de instalación similar al de las unidades DCN de Bosch por lo que su sustitución es sencilla.

Fácil integración

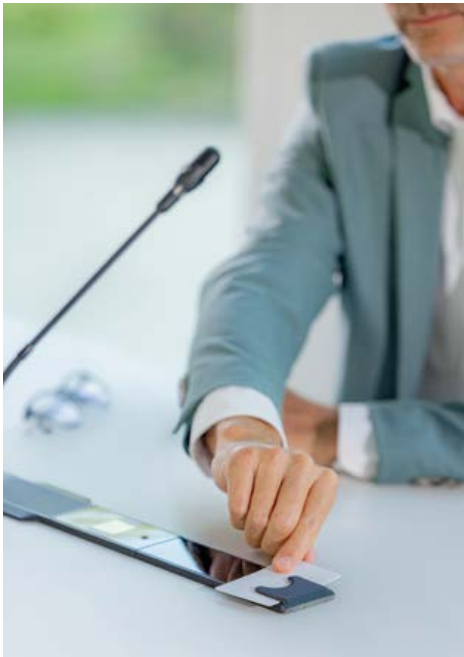
DICENTIS Flush se puede combinar sin problemas con otras unidades de sobremesa DICENTIS, o con el pupitre de intérpretes de DICENTIS como una solución de interpretación totalmente compatible con ISO. El elegante formato y el acabado en negro se integran en cualquier interior, lo que lo hace apto tanto para salas de conferencias modernas como históricas.

Experiencia de usuario mejorada

El diseño intuitivo de los módulos contribuye a una atmósfera de debate mejorada y más natural. Los participantes pueden elegir el idioma que prefieren, escuchar un discurso o dirigirse a los delegados. Todos los módulos implantados se combinan en una unidad funcional y sencilla que ofrece la mejor calidad de audio e inteligibilidad de voz.

El diseño modular permite al especificador/instalador adaptar el sistema al tipo de reunión requerido.

Con un diseño elegante y distintivo, DICENTIS Flush es ideal para su uso en organizaciones gubernamentales, no gubernamentales o internacionales, así como para aplicaciones de conferencias en centros comerciales e instituciones financieras.



Mediante la identificación, es posible controlar el acceso de cada participante a las votaciones con el fin de garantizar la prevención del fraude. Es posible automatizar la selección de idioma individual para mayor comodidad.

Gracias al soporte para tarjetas de identificación, la tarjeta se coloca dentro de un soporte con clip, lo que facilita al máximo el inicio y el cierre de sesión en las reuniones. Una vez que se extrae la tarjeta del soporte, se cierra automáticamente la sesión del participante en la reunión.

El panel de identificación identifica rápidamente al participante en la reunión mediante el lector de tarjetas integrado que acepta la identificación con contacto y de campo cercano.

El panel de votación incorpora opciones de votación de tipo parlamentario estándar con iconos codificados por colores y botones táctiles.

Las descripciones de los idiomas en caracteres nativos y los ajustes automáticos de salida de idioma hacen que la unidad sea fácil de comprender y utilizar.

El módulo de altavoces cuenta con el mismo altavoz de alta calidad que las galardonadas unidades de sobremesa DICENTIS y también permite que el altavoz y el micrófono puedan estar activos al mismo tiempo.

Para mayor comodidad, las opciones de micrófono de varilla corta y larga están disponibles con conexiones de bloqueo de tornillo.

Los paneles ciegos están disponibles en diseños amplios y compactos para cubrir/reservar el espacio no utilizado.

La calidad de audio está protegida por el diseño de montaje amortiguado del panel de conexión del micrófono lo que minimiza el ruido ambiental y las vibraciones de sobremesa.

Las acciones del usuario (menú de selección de idioma, votación o identificación, botón de posibilidad de hablar, etc.) solo se encienden cuando la función correspondiente está activa, para que los delegados se puedan centrar en el debate.



Adaptamos las necesidades de interpretación del futuro con hasta 100 idiomas

- Solución de interpretación simultánea intuitiva con todos los componentes del sistema (pupitre de intérprete, selector de idiomas integrado y todas las unidades de los participantes) perfectamente integrados
- Configuración flexible que permite aumentar la capacidad de participantes mediante el acoplamiento pasivo de salas
- Flexibilidad y mantenimiento rentable gracias a la tecnología basada en IP OMNEO

Parlamentos y convenciones internacionales

Participar o dirigir una reunión en la que los delegados representan distintos idiomas y culturas es siempre un reto. DICENTIS se ha creado específicamente para mejorar la gestión de encuentros en todas las reuniones multilingües en las que se requiere interpretación simultánea, lo que lo hace ideal para parlamentos y congresos y eventos internacionales.

Todas las unidades DICENTIS se pueden combinar fácilmente en una solución. Los participantes activos en la conferencia pueden utilizar la unidad de debate con selector de idioma, la unidad de debate con pantalla táctil o la unidad multimedia para seleccionar su idioma de preferencia. Los oyentes pasivos pueden seguir el proceso de la reunión en el selector de idiomas Flush en el idioma que elijan. Se admiten

hasta 100 idiomas proporcionados por el intérprete, que se transmiten desde el pupitre de intérprete de DICENTIS a través de una red IP hasta las unidades de conferencia DICENTIS.

Configuración flexible

En la actualidad, los centros de convenciones internacionales necesitan más flexibilidad. El número de participantes varía de un evento a otro. A veces, se necesita más espacio y es necesario aumentar la capacidad de las salas de reuniones. Por este motivo, el sistema de conferencias DICENTIS se puede configurar y reconfigurar fácilmente con el fin de aumentar el número de participantes que pueden escuchar lo que sucede con acoplamiento pasivo de salas. El sistema de conferencias DICENTIS responde a las necesidades de todo el mundo y en todo momento, con sencillez.

Pupitre de intérprete DICENTIS

Hablamos su idioma

Todo se centra en hablar el idioma del intérprete. Mediante la observación y las entrevistas a intérpretes y técnicos experimentados de todo el mundo, se ha optimizado el diseño del pupitre para las necesidades de los intérpretes en la vida real. ¿El resultado? Un pupitre de intérprete ergonómico que cumple con los requisitos más recientes y futuros del mercado y le proporciona la máxima libertad para centrarse en su trabajo. La interfaz gráfica de usuario vertical de la pantalla de alto contraste pasivo divide

lógicamente las secciones de los idiomas de entrada y salida en dos columnas. Es posible configurar una interfaz de pupitre de intérprete DICENTIS simplificada, con las funciones utilizadas, para los usuarios menos experimentados. Durante todo el proceso de interpretación, solo se muestra información relevante y es posible ocultar las funciones que no se utilizan. Esto significa que el intérprete puede observar la comunicación no verbal del ponente y proporcionar la mejor interpretación posible.

El micrófono de varilla corta proporciona la máxima inteligibilidad de la palabra y es ideal para el pupitre de intérprete

La salida de vídeo HDMI facilita la conexión con la pantalla externa de otras unidades para que los intérpretes puedan ver al orador o la presentación actuales.

Botones y mandos táctiles para un mejor funcionamiento de la activación del control sin mirar incluso al pupitre de intérprete

Cumple con la norma más reciente sobre interpretación simultánea, ISO-20109

Respuesta audible opcional para garantizar un uso sencillo, especialmente para intérpretes con problemas de visión

Funcionamiento intuitivo basado en la división lógica en secciones de idiomas de entrada y salida, el uso de preconfiguraciones personales y botones asignables

Tres botones asignables proporcionan al intérprete funciones con acceso directo para un acceso rápido y fácil a funciones complementarias como "hablar lentamente", "reproducir", "seleccionar vídeo", etc.

Un lector de tarjetas NFC integrado permite al intérprete acceder rápidamente a su configuración personal



reddot award 2018
winner





Instalación e integración con terceros sencillas

El sistema de conferencias DICENTIS es una solución en red que utiliza la tecnología de vanguardia OMNEO IP, lo que significa que se pueden utilizar infraestructuras de red y soluciones de terceros existentes (como el audio Dante™) y se pueden distribuir varias señales de vídeo a los intérpretes sin cableado adicional para vídeo. El hecho de mostrar la expresión facial del ponente en una pantalla y, a la vez, la presentación de la reunión en la segunda pantalla puede ayudar a los intérpretes a proporcionar una interpretación más precisa. Es posible conectar una tercera pantalla de terceros a la salida de vídeo HDMI del pupitre de intérprete DICENTIS.

Seguro y protegido

Los estándares de cifrado reconocidos internacionalmente que utiliza DICENTIS en todas las señales de audio y datos se utilizan también para la interpretación. En el caso de reuniones muy confidenciales, este cifrado ofrece la mejor protección contra escuchas y accesos no autorizados, así como contra la manipulación de datos.

Preparado para el futuro

El pupitre de intérprete DICENTIS cumple los requisitos de la norma ISO-20109, que garantiza el uso de equipos de interpretación uniformes y de alta calidad para que los intérpretes sepan qué esperar.



Selector de idioma empotrable DICENTIS

El placer de comprender

El selector de idiomas empotrado DICENTIS es una unidad intuitiva que está pensada para los oyentes pasivos, como delegados de reunión o periodistas. Con acabado en negro, el selector de idiomas empotrado tiene un formato elegante que se integra en cualquier interior, lo que lo hace ideal tanto para conferencias modernas como para lugares de congresos históricos. Un sistema de montaje invisible se suma a su estética refinada. Comparte el mismo tamaño de instalación y diseño que la reconocida gama empotrable DCN de Bosch, lo que le permite sustituir fácilmente el selector de canal empotrable DCN-FCS sin necesidad de realizar cambios en el emplazamiento de la conferencia. Las funciones de diseño adicionales utilizan la tecnología más avanzada para garantizar una experiencia de usuario positiva.

Los botones táctiles subrayan el estilo depurado de la unidad. La función de selección de idiomas (con abreviaturas o descripciones ISO del idioma en caracteres nativos) sólo se ve cuando hay auriculares conectados y si los idiomas de interpretación están disponibles. La pantalla brillante se apaga automáticamente segundos después de su uso.

Integración empotrada (y configuración)

El nuevo selector de idiomas se integra perfectamente con la plataforma del sistema de conferencias DICENTIS, basada en la potente arquitectura de redes multimedia OMNEO*. Una vez conectado, adopta automáticamente los ajustes de interpretación de DICENTIS, lo que garantiza un direccionamiento eficaz del idioma seleccionado. Esto se consigue instantáneamente y no requiere configuración adicional ni reiniciar el sistema.

Las descripciones de los idiomas en caracteres nativos y los ajustes automáticos de salida de idioma hacen que la unidad sea fácil de comprender y utilizar.

Elegante diseño de montaje empotrado con sistema de montaje invisible



Adopta automáticamente los ajustes de interpretación de DICENTIS, lo que garantiza un direccionamiento eficaz del idioma seleccionado.

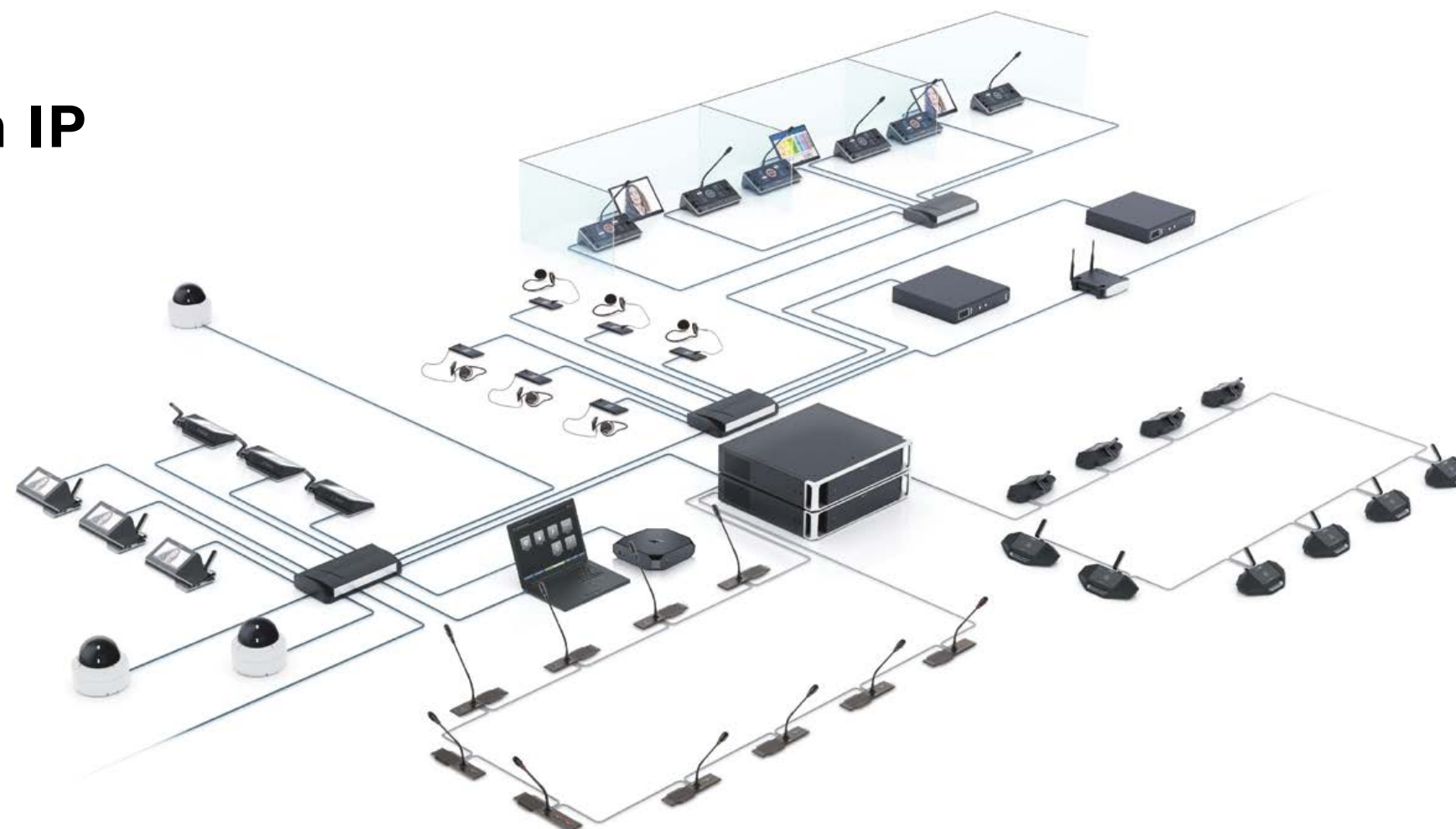
Comparte el mismo tamaño de instalación y diseño que el reconocido selector de canales DCN-FCS



reddot winner 2020

Razones para elegir el sistema de conferencias DICENTIS basado en IP

El sistema de conferencias DICENTIS es la plataforma revolucionaria basada en IP para el mundo de las conferencias integrado del mañana. Con una arquitectura basada en IP y servidor, se ha creado en estándares abiertos para garantizar un alto grado de flexibilidad, la instalación y el mantenimiento más rentables y la posibilidad de integración de terceros. El sistema aprovecha la protección de seguridad más potente del mercado para salvaguardar la información confidencial de toda la cadena de conferencia.



El audio digital sin comprimir para todos los componentes del sistema da como resultado **un audio superior sin latencia** para hasta 100 idiomas.



La tecnología IP estandarizada y el ecosistema basado en software garantizan una solución de conferencias fiable, escalable y a prueba de futuras ampliaciones.



El cifrado reconocido internacionalmente y la tecnología de seguridad estándar abierta garantiza la mejor protección frente a escuchas, accesos no autorizados y manipulación de datos.



Adaptado a sus necesidades: pequeña o grande, independiente o integrada con soluciones complementarias, todo el apoyo a la configuración del sistema que desee.



Aprovecha la infraestructura de TI estándar, el espacio en el servidor, los conocimientos de TI existentes y las posibilidades **de mantenimiento remoto para reducir costes**



Bosch Security Systems

Para obtener más información sobre
la oferta de productos Bosch visite
[boschsecurity.com](https://www.boschsecurity.com)

© Bosch Security Systems, 2023
Impreso en los Países Bajos
Se reserva el derecho de hacer modificaciones
PA-EH-es-01_F01U561078_05